

## Salolammen Sanomat

The Concordia Finnish Language Village www.salolampi.org

February 2015

### SALOLAMPI IN 2015 PLAN NOW...

NEW DATE! Spring Work Weekend May 15–17

NEW DATE! Spring Adult Week May 17–23

Family Week Adults & Children Ages 0–18 June 8–13

One-Week Session Ages 7–11 June 15–20

Two-Week Sessions Ages 8–15 June 15–27

Ages 12–18 (+Int'l Day) June 29–July 11

Four-Week Credit Session Grades 9–12 June 15–July 11

Adventure Day Camps Ages 6–11 June 16–20 June 23–27 June 30–July 4

Fall Adult Week Sept. 5–11

Fall Work Weekend Sept. 11–13

Come to visit at KESÄMÖKKIPÄIVÄ
(Summer Cabin Day at Salolampi)
Sunday, June 21

2:00 PM to evening

Salolampi Significantly Expands
Scholarship Opportunities
Through Finnish Partner Organization Scholarships

In 2014, the Salolampi Foundation initiated the Finnish Partner Organization Scholarships to reduce financial obstacles that might prevent families from choosing Salolampi as an option for their children. According to outgoing President, Tiina Watts, "Our mission as a foundation is to support Salolampi, and the best way to do that is to make it easier for more youth to attend."

Finnish Partner Organization scholarships reduce the cost of tuition for the summer residential program, which includes overnight camps ranging from one to four weeks. For each sponsored application received, the Foundation deducts \$100 from the villager's tuition. Further, if the Finnish Partner Organization provides a grant of \$50 or more, the Salolampi Foundation increases the scholarship to \$150 per villager.



Any established organization that promotes Finnish language, heritage, or cultural awareness may sponsor villagers. To register as a Finnish Partner Organization, organization representatives are invited to email the Salolampi Foundation at info@salolampi.org.

#### **How to Apply**

Villagers who want to apply for Finnish Partner Organization Scholarships may request sponsorship from an established Finnish heritage group. Individual villagers may apply through multiple Partner Organizations and will be eligible to receive scholarships on a first-come-first-served basis until the budgeted funds have been depleted The scholarship application can be accessed from www.salolampi.org. See the 2015 application form for additional details. For more information, contact Heather Vick at Concordia Language Villages, 612-259-8241. See www.salolampi.org for the Finnish Partner Organization Scholarship application form.



The väiskit and nimilaput identify Salolampi villager friends.

#### **How Do the Scholarships Work?**

Here are three scenarios...

Ann Kim wants to attend a language village and learns that the Salolampi Foundation provides generous automatic scholarships and that a sponsorship and \$200 scholarship are available from a Finnish American Partner organization if she volunteers at their annual festival. The Salolampi Foundation recognizes the sponsorship and adds \$150 as a Finnish Partner Organization Scholarship.

Dan loves Angry Birds created in Finland. He wants to learn Finnish during a Credit Session. His family are members of the Minnesota Finnish American Society chapter, a Finnish Partner Organization. He receives a \$200 scholarship and sponsorship that activates an additional \$150 Salolampi Foundation scholarship. He proposes a program/festival about the Angry Birds popular phenomena to two other organizations and qualifies for \$100 scholarships from each of the organizations. Their sponsorship raise his personal scholarship earnings to \$850 and with the \$1,060 in Salolampi Foundation automatic scholarship, he can reduce his Credit Session tuition. continued on page 3

• • • • • • • • • • • • Connect directly to Salolampi.org... or connect to Salolampi through social media...











### An Invitation from Dean Iida to Summer 2015

by Amy "Iida" Tervola Hultberg, Salolampi Dean

As the frigid wind blows here in northern Minnesota, it is with eager anticipation we begin dreaming of summer. With these dreams, there are the realities of incredible people applying to be on staff (both new and returning) and adventurous villagers signing up for the magic that only Salolampi can provide.

All year we have been working keenly on marketing through a variety of efforts. Examples of these efforts

include continuous curriculum improvements and additions, reaching out to partner organizations to identify potential villagers, and making personal connections over coffee with people who need to find Salolampi. Some of these attempts are hard to quantify and others can be obviously measured. Easy or impossible, it continues to be the unparalleled villager experiences that define the Salolampi Language



Welcome, new villagers!

Community. You, dear Salolampi friends, have great power and opportunity to fill our cabins this summer.

> We look forward to seeing you at our annual Kesämökkipäivä, Sunday, June 21, 2015.

## **Check these** scholarships for 2015...

Study scholarship eligibility requirements and check the deadline date to apply on time and reduce tuition costs even

#### **HELMI NIEMINEN PALO**

Scholarships of \$375 are offered to two ONE-WEEK 7-11-year-old villagers. If interested, send a copy of your Salolampi application and a paragraph or video describing why Salolampi is Send materials to Peggy Boyles. 9705 Briarcreek Drive, Oklahoma City, OK 73162; 405-722-8461, by April 1, 2015.

#### TRAVEL SCHOLARSHIPS

Enrollees in the TWO-WEEK and FOUR-WEEK sessions from the east, west, and south coastal states, plus Alaska, Arizona, New Mexico, and Hawaii, receive \$125. Enrollees from all other states, excluding Minnesota. North Dakota, South Dakota, Iowa, and Wisconsin, will receive \$75 (available until \$2,000 is expended).

#### **NEW IN 2015...** TO FIRST-TIME SALOLAMPI

A villager who attends Salolampi for the first time will be eligible for a \$100 scholarship (available on a first-come basis until \$1,000 is expended.)

#### **UPPER PENINSULA**

**VILLAGER** 

Youth from 497, 498, or 499 zip code areas are eligible to apply on a first-come basis for either a \$150 ONE-WEEK, \$250 TWO-WEEK, or \$450 FOUR WEEK session scholarship (available until \$2,000 is expended).

#### **SUOMI-KOULU**

A \$100 scholarship for a villager who has attended a Suomi-koulu (Finnish Saturday School). Download an application from www.salolampi.org, or write to info@salolampi.org or the Salolampi Foundation by April 1,

#### **ALLIE LUOMA FAMILY WEEK**

A \$50 scholarship will be awarded to each family member who registers for Family Week, June 8-13, 2015.

important to you and your family.

## **Super Success for Phonathon**

by Linda Davis and Ruthann Swanson, Co-chairs, Phonathon Committee

The 2014 Phonathon was a huge success! Thank you one and all for your generous and important contributions. 50 volunteers called 1,800 people across the country and we thank all of our great callers. Paljon Kiitoksia!

There were a couple of special donations this year: Two gifts of \$5,000 each were important in reaching our total of \$60,000 in contributions. In addition to continuing generosity of longtime donors, we had a 20 percent increase in the number of donations with the average donation larger than last year. The economy must be doing better!

This is the first year we used a remittance envelope along with our mailing of the pledge form. It seems to have been a big success since there was a significant increase in the number of first-time donations received. The gifts include those that are designated as memorials and there were a goodly number of those in our total, as well. Designating Salolampi Foundation and its scholarship program as a recipient of memorials, is a wonderful way to honor the memory of a person and to support Finnish language and culture.

Even with this wonderful success, the Phonathon has a number of hurdles that appear to be growing: the number of working phone numbers we have is diminishing; we do not yet have a significant percentage of people on the mailing list for whom we have e-mail addresses; we lose about 300 names a year from the list due to requests to be removed from the list and through death; and the number of incorrect addresses is also growing.

If you have any creative ideas about how to make our fund raising efforts more effective, please contact the co-chairs of this committee. Linda Davis (ldavismn@hotmail.com) or Ruthann Swanson (Ruthann@ars-services.com).

In an attempt to reach more friends of Salolampi, we have enclosed a new donor envelope in this newsletter. Please consider using it for your donations and memorials or send it to a friend to help us reach out a larger community.

#### Thanks to Our Great Volunteer Callers...

On-site callers: Marlene Banttari, Edith Boos, Ken Daniels, Linda Warpula Davis, Frank Hanson, John Hanson, Curt Jackson, Robert Katvala, Gil Kinnunen, Lila Koivisto, Ove Lilja, Judy Mikkola, Carol Pesola, Bette Ruskanen, Dan and Delores Salin, Seija Stratton, and Ruthann Rintala Swanson, Administrative aides: Kathy Chambless, Jeanne Swope, Adrian Swanson, Ruthann Rintala Swanson and Luella Zibell. We had callers from their own homes from New York to Arizona, Maryland to Texas, Minnesota to Florida: Claudia Adkins, Stella Arola, Elsie Barnaby, Joanne Bergman, Bud Berry, Marcia Chess, Evelyn Eskeli, Mary Ann Gomsi, Pat Grimes, Marilyn Harma, Beverly Kmett, Ken and Fran Lahti, Karen Michaels, Marvin Nevala. Bob Pemberton, Mildred Prince, Urho Rahkola, Vergene Routhe, Mauno & Elaine Silpala, Becky Vogsland, Tiina Watts, Richard Winky, and Juli Wood.

continued on page 3

## 2015 Youth Residential Summer Session SCHEDULE, FEES, and SCHOLARSHIPS

	Family Week	Family Week	1-Week	2-Week	2-Week + Int'l Day	4-Week + Int'l Day	Finnish Day Camp
Ages or Grades	Ages 0–18	Adults	Ages 7–11	Ages 8–15	Ages 12–18	Grades 9–12	Ages 6–11
2015 Dates	June 8–13	June 8–13	June 15–20	June 15–27	June 29– July 11	June 15– July 11	June 16–20 June 23–27 June 30– July 4
Concordia Language Villages ID Code	IB15	IB19	IB21	IB22	IB42	IB24	IB02DC IB03DC IB04DC
Concordia Language Villages 2015 BASE FEES	\$530	\$655	\$915	\$1,925	\$1,975	\$4,275	\$235
NET COST (based on early registration)	\$190	\$605	\$625	\$1,385	\$1,435	\$3,215	\$235
SAVINGS (from scholarships & incentives listed below)	\$340	\$50	\$290	\$540	\$540	\$1,060	\$0
Scholarships and Incentives Included in Savings Concordia Language Village Scholarship Salolampi Automatic Scholarship Salolampi Early Registration (by 4/1/15) Allie Luoma Family Week Scholarship	\$25 \$200 \$65 \$50	\$50	\$25 \$200 \$65	\$50 \$400 \$90	\$50 \$400 \$90	\$100 \$840 \$120	

Check other scholarships on pages 1, 2, and 5 for additional savings or visit the Salolampi website (www.salolampi.org).

**Check These Scholarships** continued from page 2

#### **NEEDS-BASED SCHOLARSHIPS**

Information for all Needs-Based Scholarships is available from Concordia Language Villages at 800-222-4750, ext. 4; or go to www.concordialanguagevillages.org and connect to the Needs-Based page for information and application.

#### KIPINÄ KERHO (Finn Spark)

will provide assistance to Salolampi families preferably from the Washington-Baltimore region, based on financial need, also taking into account multiple members of an immediate family (available until \$1,500 is expended). Contact Concordia Language Villages at 800-222-4750, ext. 4, or online for information. Application deadline: February 28, 2015.

#### **CONCORDIA LANGUAGE VILLAGES**

based on financial need, also taking into account multiple members of an immediate family. Contact Concordia Language Villages at 800-222-4750, ext. 808, or online for information. Application deadline: February 28, 2015.

#### **HELEN SALO MITCHELL**

needs-based scholarships available to Salolampi villagers; determined by Concordia Language Villages. Call 800-222-4750, ext. 4, or online for information. Application deadline: February 28, 2015.

#### **REGIONAL DONOR SCHOLARSHIPS**

#### **FINNISH AMERICAN CULTURAL ACTIVITIES** (FACA) Twin Cities

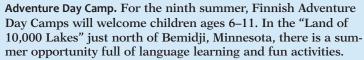
offers a scholarship of \$100 to **ONE-WEEK VILLAGERS or \$200** to TWO-WEEK VILLAGERS who are children or relatives of a FACA member. Request information and application from Kathleen Jackson, 3225 Century Ave. S., Woodbury, MN 55125; 651-739-3102. Application deadline: March 2, 2015.

#### **KISARIT FINNISH AMERICAN FOLK DANCERS**

will award one \$500 scholarship to a FOUR-WEEK villager. Request information from Kathleen Jackson, 3225 Century Ave. S., Woodbury, MN 55125; 651-739-3102. Application deadline: March 2, 2015.

## **Vacation During Finnish Adventure Day Camps!**

Plan a family vacation to include a 2015 Concordia Language Villages Finnish



Your child can learn how to bake piparkakku (gingerbread cookies) at Finnish Day Camp—and we're just getting started! Learn the dates on the 2015 Youth Residential Summer Session chart above. Visit www.concordialanguagevillages.org for more information and registration details for Finnish Adventure Day Camps offered this summer.

Finnish Partner Organization Scholarships continued from page 1

Grandma Edna Jarvi wants to invite two grandchildren to attend the Salolampi Family Week with her. The Salolampi Foundation Partner Scholarships prompts her to ask her local Finnish club to sponsor her plan. They are unable to give a scholarship now but will be happy to sponsor the family if Edna and the family would present a report at an organization meeting in the fall after their experience. This activates an additional \$100 per person. By registering before April 1, 2015, Edna finds that the automatic Salolampi scholarship savings from early registration plus the Finnish Partner sponsorship, decrease the tuition considerably for the grandchildren and for her.



## Proud to Be an Ambassador for Salolampi

#### FORMER SALOLAMPI VILLAGER AND STAFF MEMBER BECOMES FOUNDATION PRESIDENT

by Susan "Susanna" Harstad, President

Serving as the President of the Salolampi Foundation for the 2015–2016 term will be a privilege accompanied by hard work. Tiina Watts, our outgoing president, has been both a wonderful role model of involvement in the Finnish American

community and a talented colleague during the spring and fall Adult Week sessions and Family Fun Weekends each February. Although she has moved over 1,000 miles away to Provo, Utah, we hope she will return often to teach and sing with us in future Salolampi sessions and represent Salolampi in a part of the U.S. with fewer Finnish connections.

I am proud to be the Foundation's first president who began as a Salolampi youth villager (1987–1989) and summer staff counselor (1990–2010). My Finnish American pride, language ability, love of travel, and knowledge of Finnish crafts, art, and design were all born at Salolampi during summer sessions, and they continue to be fostered at Salolampi during the year-round programs.

In August 2013, I moved from Minneapolis to Mankato, Minnesota—a city with far fewer Finnish connections. I now present a challenge to myself, and to you readers, to start forging new Finnish connections in your own communities. Become an ambassador for Salolampi by striking up a conversation—perhaps with someone with a Finnish name—and share this newsletter with these new friends.

I look forward to working for Salolampi in my new capacity, and I look forward to meeting you at a future FinnFest, Finnish event or, better yet, at a Salolampi session.



Susanna and Tiina display their pride of all things Finnish and Salolampi.

## Salolampi Feels Like Home

by Tiina Watts, Past President

Last September, I taught at my first Salolampi adult week since my move to Utah. As the plane landed at the Bemidji airport and I was shuttled to the village in a Concordia van, I felt like I was going home. Salolampi feels like home.

I am not the only one who feels this way. At the beginning of every adult week, there is an excitement in the air as old friends meet and embrace and new friends get acquainted. The indoor and outdoor saunas are heated up and

sauna-goers can't wait to sing "Löylyä lissää, löylyä lissää, löylyä lissää kiukaaseen!" The fun Finnish atmosphere at Salolampi is like sauna steam!

I imagine in the summer the children are just as excited to go to Salolampi. I know my kids were always a bit depressed after coming home. They wanted to be back with their friends learning Finnish, taking sauna, singing, making crafts and participating in interesting cultural programs and outdoor activities.

One long-time Salolampi adult week attendee who will be sorely missed is Miriam Hendrickson. Miriam passed away just a couple of weeks after attending the fall adult week last September. Miriam was always ready with a smile or a funny story or some help with Finnish vocabulary. She also taught Euro dancing at Salolampi adult weeks for many, many years.

As I pass the role of Salolampi Foundation president on to Susan Harstad, I know she will do her best to help maintain this feeling of fun and friendship at Salolampi. As a long-time Salolampi teacher and counselor herself, she knows first-hand what Salolampi needs. *Tervetuloa Presidentti* Harstad!

"Löylyä lissää, löylyä lissää, löylyä lissää kiukaaseen!"

## SPRING 2015 WORK WEEKEND

New Dates: May 15-17, 2015

Every spring and fall, the Salolampi Foundation and CLV host a Work Weekend. Volunteers arrive on Friday evening to volunteer their time through lunch on Sunday.

A variety of tasks are performed by these volunteers that help to maintain and improve the Salolampi Finnish Language Village. Sauna and good food are always provided.

#### We need your help!

This spring we need chain saws and skilled operators to replenish the sauna wood supply.

There are tasks for all skill levels. Skilled painters are always needed. Please consider volunteering your time. If you would like to volunteer on May 15–17, your RSVP is required two weeks prior to reserve room and board. Please email paavo.taipale@salolampi.org.

Work Weekend volunteers are vital to the success of the village





### 2015 Salolampi Adult Programs Schedule

	Session	Length	Codes	Dates	Ages	Cost
	Spring Adult Week	7 Days	FIA70511	May 17–23, 2015	Ages 18+	\$715.00
•			• • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	Session	Length	Codes	Dates	Ages	Cost
	Fall Adult Week	7 Days	FIA70906	Sep. 5-11, 2015	Ages 18+	\$715.00

Finnish language and life surround you at Salolampi. Language instruction at all levels is supplemented by special presentations on the life and culture of Finnish people throughout the world. Hear and sing the music, enjoy the cuisine, and try the crafts, games, and dances of Finland. Enjoy the Finnish sauna on Turtle River Lake and visit with others from near and far who share the same interests.

Adults can also attend the Family Week, June 8–June 13, 2015, with a child, grandchild, niece, or nephew. Or take them to Family Fun Weekend, February 13–February 16, 2015.

## College Students Attend Adult Week for Half Price

Salolampi Foundation provides scholarships to college and university students. In 2014, four students earned a 50 percent scholarship. College students demonstrated enthusiasm for the Finnish language and cultural experience. They challenged the instructors and older participants to expand learning and cultural activities. An older participant stated, "It was exciting to see the interactions between the students and older participants." A student participant, without Finnish ancestry, decided to attend Salolampi before attending college at the University of Jyväskylä, Finland.

The 50 percent tuition reduction scholarship is available for students who wish to attend an Adult Week, Family Week, or Family Fun Weekend. To qualify, a student must have attended or graduated from a college or university within a calendar year. A student may receive only one scholarship per year, and scholarships are limited to the first 12 qualifying applicants.



great privilege to know her all these years and attend so many adult



weeks together.

# Scholarship Donors September 2, 2014 – January 24, 2015 The following contributors added to their past scholarship gifts or gave first time scholarship gifts to the Salolampi Foundation during the past 5 months. If you have lost count of your total gifts, please contact info@salolampi.org.

To maintain privacy, donor names were intentionally removed from this electronic version of the Sanomat.

## MEMORIALS & HONORS

To maintain privacy,
Memorial donor names
were intentionally removed
from this electronic version
of the Sanomat.



One of our many talented former villagers and current staff person, Kaisa, entertains during Adult Week.

### Salolampi Foundation

Officers

Susan Harstad President

Mankato, MN John Hanson III President Elect New Brighton, MN Tiina Watts

Past President Provo, UT Mauno Silpala

Treasurer Siren, WI **Dana Halberg** 

Secretary St. Paul, MN

**Directors** 

Claudia Adkins Tampa, FL Michael Anuta White Bear Township,

MN Marlene Banttari

St. Paul, MN Sara Ahlgren Bogie St. Paul, MN **Ken Daniels** 

Blaine, MN Linda Warpula Davis Maple Grove, MN

Gil Kinnunen West St. Paul, MN

**Beverly Kallio Kmett** Cook, MN Donna Kovala

Osage, MN Jim Kurtti Houghton, MI

Steve Leppälä

Hermantown, MN Heidi Marttila-Losure Frederick, SD

Eric Maki Hayward, WI Kaisa Oia Bemidji, MN Larry Saukko Bemidji, MN **Ruthann Swanson** Minneapolis, MN Paavo Taipale Lauderdale, MN Arlene Putikka Tucker Hermantown, MN Aino Wheler Astoria, NY

Advisory Committee

Erikki Daniels St. Anthony, MN Evelvn Eskeli Minneapolis, MN Mary Ann Gomsi Hibbing, MN Dan Karvonen Crystal, MN

Ove Lilja Inver Grove Heights,

MN Ivy Nevala Cedar Grove, WI Marvin Nevala Amery, WI Jack Rajala Bigfork, MN Rosanne Wulff-Angeli Ironwood, MI

**Ed Watts** Provo, UT

Regional Representatives

Jean Chapman Escanaba, MI Chris Durden Raleigh, NC Dennis Harrington Deland, FL Valerie Knuuttila Stockholm, SK David Meyers Holiday, FL Karen Käkelä Michael

**Emeritus Members** 

Sun Lakes, AZ

Elaine Anuta White Bear Township, MN Ken Lahti Eveleth, MN

Claire Seppi Virginia, MN Mark Wirtanen Hibbing, MN

Dean

Amy Tervola Hultberg New York Mills, MN

ExOfficio/Concordia Language Villages

**Christine Schulze** Vice President, CLV Moorhead, MN Martin Graefe

Senior Director, CLV Bemidji, MN Heather Vick

Assistant Director for Program Management, CLV

Minneapolis, MN Sara Williams Registration Specialist, Adult Weeks, CLV

Bemidji, MN

Salolampi Foundation PO Box 14480 Minneapolis MN 55414-0480

Non-Profit Org U.S. Postage

MINNEAPOLIS MN Permit No. 2805

Salolammen Sanomat is a publication of the Salolampi Foundation, PO Box 14480, Minneapolis, MN 55414-0480, written and assembled by volunteers.

EDITORS: Marlene Banttari & Wendy Johnson, with Joanne Bergman, Evelyn Eskeli, John Hanson III, Gil Kinnunen, and Ivy Nevala.

PHOTOGRAPHY: John Hanson III, Susan Harstad, and Village staff.

**GRAPHIC ART:** Design and layout by Wendy J. Johnson, Points Of View, Inc. Orono, MN. Points Of View generously discounts its prices for the Salolampi Foundation.

SALOLAMPI VILLAGE is located at 10915 Ojutkangastie NE, Bemidji, MN 56601, northeast of Bemidji, Minnesota, on Turtle River Lake, County Hwy 20.

#### Mission Statement

The Salolampi Foundation is committed to sustaining the Finnish language and culture through scholarships and program support at the Salolampi Finnish Language Village.

## Remembering Gene Karjala, Salolampi Board member

Dr. H. Eugene Karjala (Gene) was proud of his Finnish heritage and in retirement was active as a Salolampi Board and FACA member. He enrolled in the Finnish language classes at the University of Minnesota where he received a CLA Alumni of Notable Achievement award in 2007. He directed bands and choirs in Wisconsin, Michigan, Minnesota and Germany, and was on the faculty at Ball State University School of Music for 24 years. He passed away on November 2014 and leaves wife, Beth.

### Contact Us

TO RECEIVE SANOMAT NEWS ONLINE, visit www.salolampi.org TO REMOVE A NAME FROM THE MAILING LIST, email: ruthann@ars-services.com or write Salolampi Foundation.\*

\*SALOLAMPI FOUNDATION PO Box 14480, Minneapolis, MN 55414-0480 www.salolampi.org email: info@salolampi.org

SALOLAMPI ENDOWMENT FUND SALOLAMPI HERITAGE SOCIETY email: info@salolampi.org or write Salolampi Foundation\*

SALOLAMPI FINNISH LANGUAGE VILLAGE

2015 REGISTRATION

YOUTH SUMMER SESSIONS - FAMILY WEEK - DAY CAMPS www.salolampi.org or www.concordialanguagevillages.org, find Finnish or call 800-222-4750

ADULT SPRING & FALL WEEKS - FAMILY FUN WEEKEND email: swilliams@cord.edu or call 800-450-2214

SALOLAMPI SCHOLARSHIP APPLICATIONS email: info@salolampi.org or write Salolampi Foundation\* or visit www.salolampi.org

**SOCIAL MEDIA LINKS** Facebook: https://www.facebook.com/Salolampi Twitter: Salolampi@Salolampi CLV Tumblr Blog: http://salolampi.tumblr.com